

El GIRONDINS vino, poco más o menos, a cumplir un penoso trámite y...

"SPUTNIKs"



por MUGICA

# EL ATLETICO CUBRIO EL EXPEDIENTE CON UN GOL DE ESTEFANO

ANOche, a las ocho, se jugó en San Mamés el partido Atlético-Girondins, correspondiente al partido de vuelta de la segunda eliminatoria de la Copa de Ferias. El primero, como es sabido, fue ganado por el conjunto bilbaíno por tres a uno. Tal vez eso tuvo la culpa de todo.

Porque los galos, considerando sin duda que no tenían nada que hacer en Bilbao, vinieron poco más o menos que a cumplir un penoso trámite; los rojiblancos, por idéntico motivo, tomaron las cosas a beneficio de inventario, como si se hubiesen puesto de acuerdo, tácitamente, para brindarnos un encuentro de compromiso anodino.

El público, que acudió en tan escaso número —para lo que se nos tiene acostumbrados por estos predios—, que no alcanzó a cubrir ni un cuarto de las localidades. Y si recibí con simpatía a los visitantes, después, andando el partido, se enfadó un poco, tanto por la pobre exhibición realizada por ambos conjuntos, como por algunos atisbos de juego sucio que hicieron su aparición, sobre todo después de que la contienda estaba resuelta. Menos mal que no llegaron a romperse las hostilidades franco-españolas y la cosa quedó sólo en eso: una pequeña birra.

Los franceses, que ya conocían a sus adversarios, procuraron entorpecer el juego de éstos al máximo, mareando con relativa severidad e intentando responder a los ataques rojiblancos a base de "correa". Porque, eso sí, su preparación física es excelente. Sus medios estuvieron metidos entre la defensa, especialmente Calleja, capitán del equi-

po, que fue casi el auténtico defensa central. También los interiores se retrasaron sensiblemente, si bien el moreno Abossolo "caracoleó" con cierta habilidad, dirigiendo los contraataques de su equipo.

Queda dicho, pues, que el Atlético, sin hacer nada ciertamente estimable, atacó mucho y dominó; pero la verdad es que sus componentes, en una actuación carente de verdadero interés, incurrieron en reiterados errores, pasándose y repasándose la pelota sin profundizar lo más mínimo. Y, además, cundió el individualismo con exceso. En la primera parte sólo hubo una ocasión en que el Atlético pudo marcar; pero cuando Uriarte salía "disparado", fue derribado en el área por Abossolo. El árbitro, el señor Burguet, que, de puro meticuloso, rayó en lo cómico, sancionó la falta con un libre indirecto (?). Se equivocó también casi siempre en la aplicación de la ley de la ventaja. Y en tal o cual córner.

El único gol del partido fue logrado por Estéfano a los sesenta y nueve minutos, al rematar uno de los frecuentes y embarullados ataques que la delantera rojiblanca llevó al área del Girondins.

Luego, menos aún. El respetable hizo constar su contrariedad en varias ocasiones, y algunos jugadores franceses (un par de ellos) se empeñaron en no saber perder con elegancia. La verdad es que no hay cosas que merezcan ser señaladas. Se cubrió el expediente y... a otra cosa. El Girondins queda eliminado sin pena ni gloria de la Copa de Ferias, y el Atlético a la espera de conocer su próximo adversario. Cualquiera que fuere habrá de jugar mucho más y con mayor orden que lo hizo anoche si trata de seguir adelante.

En la segunda parte los franceses sustituyeron a los interiores con los suplentes Texier y Dubayot, que salieron con los dorsales "doce" y "trece". El Atlético no



Una buena intervención del portero francés, MONTES, el mejor hombre del Girondins sobre el campo. Este fue el primer susto que le dieron los delanteros bilbaínos.

(Foto CLAUDIO HIJO)

## UN PARTIDO A URRESTI

URRESTI, jugador de la Real Sociedad, expulsado por juego peligroso el pasado domingo en Sarriá, ha sido sancionado con un partido, y por lo tanto no se podrá aparecer en Atocha contra el Atlético.

El segundo susto que dieron los bilbaínos al meta francés. En esta ocasión, MONTES necesitó la ayuda del poste para evitar el gol.

(Foto CLAUDIO HIJO.)



introdujo modificación alguna. Antes de comenzar la contienda le fue entregado un banderín del Atlético al capitán del "Girondins, Calleja.

Alineaciones: GIRONDINS: Montes; Castella, Desreumaux, Chorda; Baudet, Calleja; Mas-sé, De Bourgoing, Coucou, Abossolo y Wajciak.

ATLETICO: Iribar; Sáez, Echeberría, Aranguren; Betzen, Larrauri; Arieta, Estéfano, Argoitia, Uriarte y Rojo.

FREIJE

ATLETICO, 1; Girondins, 0. Y fútbol... "trop petit".

—X—X—

La verdad es que hubo poca gente en San Mamés... Y eso que era un entrenamiento internacional.

—X—X—

Si el Atlético sigue con la misma suerte en los sorteos de la Copa de Ferias puede llegar a la final.

A lo mejor el otro finalista es el Khamelov V.S.P. 1926 de Lienenchein.

—X—X—

"Pues para mí fue un partido angustioso", dijo aquel hombrecillo de la general...

Claro hombre, ¿a quién se le ocurre estrenar zapatos y sacar una entrada de pie...!

—X—X—

Oiga, me pone usted "s'il vous plait" (cien gramos de goles...).

Y es que hay una escasez...

—X—X—

Los franceses hicieron un partido sonoro.

¡Hay que ver y oír lo que gritaron durante el encuentro.

—X—X—

Uriarte estuvo a punto de marcar un gol de antología con... salva sea la dicha parte.

Pero los franceses salvaron la situación.

—X—X—

Las cesiones de Aranguren a Iribar tienen ahora cierto aire de incertidumbre, misterio e inquietud.

Cesiones a lo Hitchcock o cesiones para no dormir...

—X—X—

¡Queremos goles! ¡Queremos goles!

¿De Bruselas?, preguntó el árbitro que era belga...

No, coles no, ¡goles!, ¡goles!, ¡goles!

—X—X—

El Girondins es un equipo de fútbol entusiasta, pero que tiene muchos agujeros...

Un equipo-gruyere...

—X—X—

Y hablando de quesos... Estéfano metió el gol del ratón, colocándose entre los defensas galos.

—X—X—

Y el domingo a San Sebastián...

Las guapas donostiarras, el Barrio Viejo, Juanito Kojúa, las merluzas... a la guipuzcoana, ¡ah sí! y el Atlético en Atocha.

## Copa de Ferias AT. DE MADRID, 2-GOZTEPE IZMIR, 0

MADRID, 8. (Afil). — El Atlético de Madrid ha vencido esta noche al Goztepe Izmir por dos goles a cero, en el primer partido de su eliminatoria para la Copa de Ferias, de fútbol.

El match se jugó en el estadio del Manzanares con asistencia de unos cuarenta y cinco mil espectadores.

Marcó el Atlético su primer gol a los 23 minutos de juego. Su autor fue Gárate, que remató en difícil postura y a la media vuelta a un pase de Ufarte.

El segundo gol se produjo a los 44 minutos del segundo tiempo, en un pase magistral de Luis a Cardona, que entró en el área entre dos defensas y disparó raso y cruzado.

## LIVERPOOL aplasta (8-0) al MUNICH

LIVERPOOL (Afil). — Por 8 goles a cero ha vencido el Liverpool, actual líder del campeonato inglés, al Munich 1860, en partido perteneciente a la Copa de Ferias.

Han asistido unas 45.000 personas, que aplaudieron entusiasmadas la excepcional exhibición llevada a cabo por los jugadores de la musical ciudad inglesa.



El único gol del partido fue logrado por ESTEFANO a los sesenta y nueve minutos, con este remate a uno de los frecuentes y embarullados ataques de la delantera rojiblanca. (FOTO JOSERRA.)

## UN PARTIDO DE FERIA

A las nueve y diez se apagó la luz en las tribunas de Prensa. ¿Alguien cayó en la cuenta de que no había nada que escribir...? Poco después, el señor Burguet, más flamenco que belga, hacía reír a la escasa parroquia de San Mamés con sus gestos circenses (dedo al ojo, «que te he visto, Rojo...»). Antes del apagón, aburrimiento en dosis masivas... Después, más dosis de lo mismo.

El Girondins vino muy bueno... de voz. Estos partidos en que se oye hablar y chillar a los jugadores, mal asunto. Los franceses hicieron gala de buenos pulmones, pero todo aquel vocerío, del que a veces se contagiaron los chicos del Atlético (a alguno, por ejemplo, a Argoitia, se le oyó una frase muy poco académica) daba una impresión pobre, de partido de colegio... de partido ferias, con minúscula.

Este Girondins, que antes de perder en su campo con el Atlético, ya había perdido en Lasarre hace muchos años, cuando José María Orús vestía de gualdinegro (¡me-nudo disparo al palo soltó entonces José Marit) ha debido impresionar mucho a nuestro entrenador, quien, ni aun con la ventaja de dos goles, se ha decidido a plantear un partido al ataque para satisfacción de los espectadores.

Visto el 1-0, no me extrañaría que Galza declarase en vestuarios que «todos se habrán dado cuenta de que ellos jugaban más de lo que se creía», «que era enemigo difícil», etc.

Y no... La verdad es que el Burdeos era enemigo fácil. Ese escaso y ridículo uno-cero no es más que consecuencia de la deficiente actuación del Atlético, individual y colectivamente. Mal planteado el partido y peor resultado. Habrá que olvidar rápidamente el mal rato que todos pasamos en San Mamés, con muy poca gente.

El Atlético juega mucho más, cuando no se contagia del rival de turno. Lo de ayer fue un churro así de grande, dentro de un partido de Feria.

DEDO CENDEJA